

SC 3

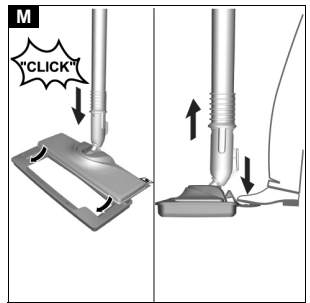
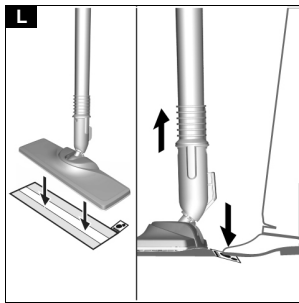
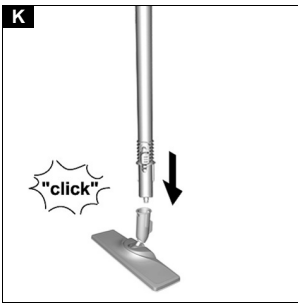
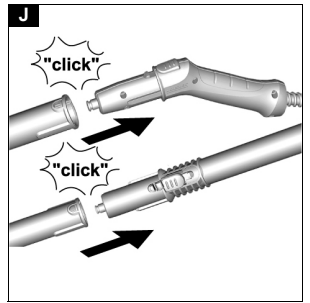
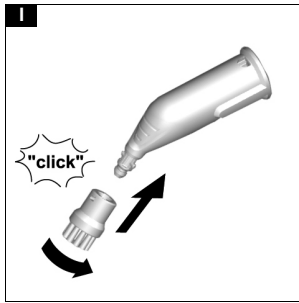
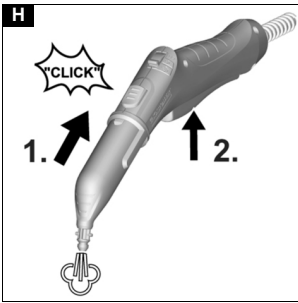
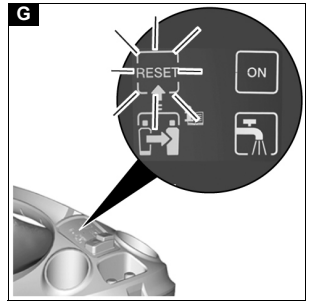
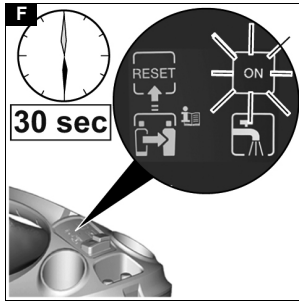
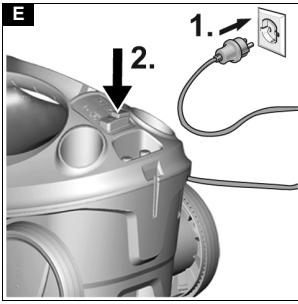
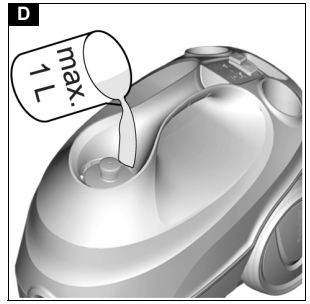
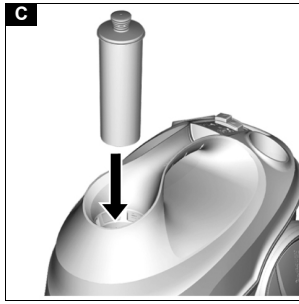
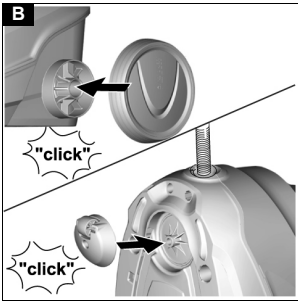


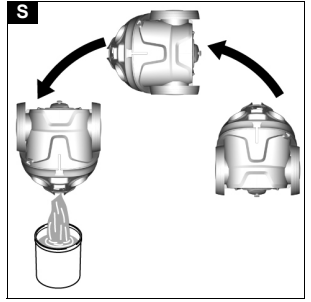
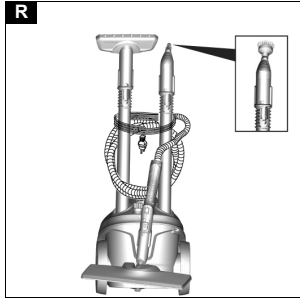
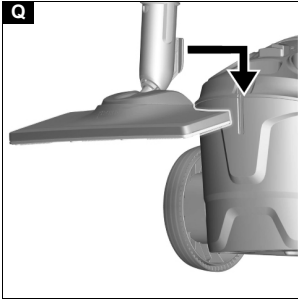
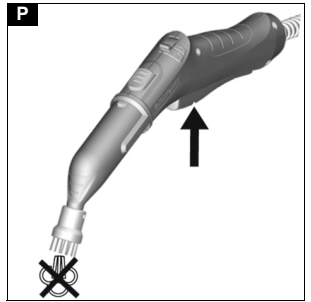
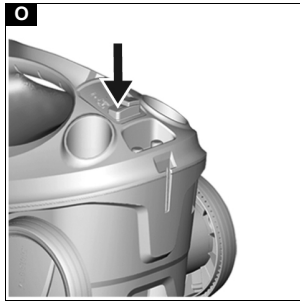
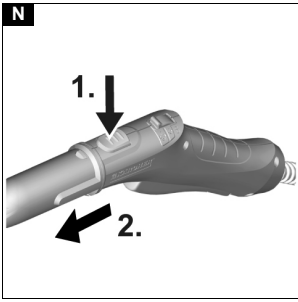
**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



59682440 (10/22)







## Índice de contenidos

Uso previsto .....	6
Protección del medioambiente .....	6
Accesorios y recambios .....	7
Volumen de suministro .....	7
Garantía .....	7
Dispositivos de seguridad .....	7
Descripción del equipo .....	7
Primera puesta en marcha .....	7
Montaje.....	8
Servicio.....	8
Información importante para el usuario.....	9
Empleo de los accesorios .....	9
Cuidado y mantenimiento.....	11
Ayuda en caso de avería.....	12
Datos técnicos.....	12

## Instrucciones de seguridad Limpiadora a vapor

Antes de utilizar por primera vez el equipo, lea este manual, siga sus instrucciones y consérvelo para posteriores usos o futuros propietarios.

- Además de las instrucciones incluidas en el manual de instrucciones, debe respetar las normativas de seguridad y para la prevención de accidentes del legislador correspondiente.
- Las placas de advertencia e indicadoras colocadas en el equipo proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.

### Niveles de peligro

#### **⚠ PELIGRO**

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

#### **CUIDADO**

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

### Instrucciones generales de seguridad

**⚠ PELIGRO** • Riesgo de asfixia. Mantenga los embalajes fuera del alcance de los niños.

**⚠ ADVERTENCIA** • Utilice el equipo solo para su uso previsto. Al trabajar con el equipo, tenga en cuenta las condiciones locales y evite causar daños a terceras personas, sobre todo a niños. • El equipo solo puede ser utilizado por personas instruidas en su manejo o que hayan demostrado su capacidad para manejarlo y que hayan recibido la orden explícita de usarlo.

• Las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el equipo solo pueden utilizar el equipo bajo supervisión correcta o si han recibido formación sobre el uso seguro del equipo por parte de una persona responsable de su seguridad y han comprendido los peligros existentes. • Los niños no pueden utilizar el equipo. • Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. • Man-

tenga el equipo fuera del alcance de los niños cuando está conectado a la red eléctrica o mientras está refrigerando.

**⚠ PRECAUCIÓN** • No utilice el equipo si presenta daños visibles o no es estanco debido a una caída previa. • Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. Nunca modifique ni manipule los dispositivos de seguridad.

### Peligro de choques eléctricos

**⚠ PELIGRO** • Nunca toque los conectores de red y enchufes con las manos húmedas. • Solo conecte el equipo a corriente alterna. La tensión indicada en la placa de características debe coincidir con la tensión de la fuente de corriente. • No dirija el chorro de vapor de forma directa a artículos de consumo que contengan componentes eléctricos como, por ejemplo, interior de hornos. • No llene los equipos sin depósito de agua extraíble de forma directa mediante la conexión de agua mientras estén conectados a la red eléctrica. Utilice un recipiente para el llenado. • No utilice el equipo en piscinas que contengan agua. • La conexión del conector de red y el conducto de prolongación no puede realizarse en el agua. • No limpie la toma de corriente en el suelo.

**⚠ ADVERTENCIA** • Conecte el equipo únicamente a una conexión eléctrica instalada por un electricista formado conforme a la norma IEC 60364-1.

• Utilice el equipo solo en entornos húmedos, como cuartos de baño, solo en enchufes con interruptor protector de corriente residual preconectado. • Cada vez que utilice el equipo, asegúrese de que el cable de conexión de red con el conector de red no está dañado. Si el cable de conexión de red está dañado, el fabricante, el servicio de posventa autorizado o el personal electricista especialista deben sustituirlo inmediatamente para evitar cualquier peligro. • No dañe el conducto de prolongación ni el cable de conexión de red pasando por encima, aplastándolo, arrastrándolo o similares. Proteja el cable de conexión de red frente al calor, el aceite y los cantos afilados. • Los conductos de prolongación eléctricos inadecuados pueden ser peligrosos. Solo utilice conductos de prolongación eléctricos con protección contra salpicaduras de agua con una sección de, mínimo, 3 x 1 mm<sup>2</sup>. • Sustituya los acoplamientos del conducto de prolongación o conexión de red por otros con la misma protección contra salpicaduras de agua y la misma resistencia mecánica. • Limpie cuidadosamente las paredes de baldosas con enchufes. • Desconecte el equipo durante las pausas largas de funcionamiento, después de usarlo o antes de realizar el mantenimiento de la red eléctrica. • Solo realice las tareas de mantenimiento si el conector de red está desenchufado y la limpiadora a vapor está fría.

### Servicio

**⚠ PELIGRO** • Queda prohibido su uso en entornos explosivos. • A la hora de utilizar el equipo en zonas de peligro (p. ej. gasolinerías), tenga en cuenta las correspondientes reglamentaciones de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA** • Riesgo de escaldadura. Nunca toque el chorro de vapor a una distancia reducida ni lo dirija a personas o animales. • Riesgo de escaldadura debido a una fuerte salida de agua si inclina el equipo más de 30° durante su uso. Solo para equipos SC 1 • Riesgo de escaldadura en caso de caldera de

vapor caliente. Dejar enfriar la caldera de vapor antes de llenarla de agua. No aplicable a los equipos SC 3/SC 3 Upright/SC 2 Upright/KST 2 Upright • Riesgo de escaldadura. Deje enfriar los equipos y los accesorios antes de tocarlos, especialmente el paño para suelos o el revestimiento manual. • Riesgo de escaldadura. No utilice el equipo para limpiar recipientes de presión, ya que existe el peligro de que se rajen o exploten. • Riesgo de escaldadura con la boquilla para suelos. Asegúrese de que no haya partes del cuerpo bajo la boquilla para suelos. No utilice nunca la boquilla para suelos sin llevar zapatos. • Riesgo de escaldadura. Utilice el equipo solo si se encuentra completamente ensamblado y funciona correctamente. • Riesgo de escaldadura. Deje enfriar el equipo por completo antes de guardarlo. **CUIDADO** • No llenar con detergente u otros aditivos. • No use vinagre ni agentes similares. **ADVERTENCIA** • Nunca retire los accesorios del equipo mientras salga vapor. • El agua caliente puede gotear al desconectar los accesorios. Primero, deje enfriar el equipo. • Nunca abra el cierre de seguridad/mantenimiento durante el servicio. Primero, deje enfriar el equipo. • No fije la palanca de vapor/tecla de vapor durante el servicio. • Sustituya inmediatamente una manguera de vapor dañada por una manguera de vapor recomendada por el fabricante. • No aplique vapor a objetos que contengan sustancias perjudiciales para la salud (p. ej. amianto).

**ADVERTENCIA** • Solo utilice o almacene el equipo conforme a la descripción o la figura. • Antes de cada uso, compruebe el buen estado y la seguridad de funcionamiento del equipo y los accesorios, por ejemplo, cable de conexión de red, cierre de seguridad y manguera de vapor. No utilice el equipo en caso de daños. Sustituya inmediatamente los componentes dañados. • Conecte el equipo solo si hay agua en la caldera de vapor. De lo contrario, el equipo puede sobrecalentarse; véase el capítulo Ayuda en caso de avería en el manual de instrucciones. • La caída del equipo puede producir accidentes o daños. Antes de cualquier tarea, debe adoptar una postura equilibrada con el equipo. • No porte el equipo durante la tarea de limpieza.

**CUIDADO** • No utilice el equipo a temperaturas inferiores a 0 °C. • Nunca deje el equipo sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica. • No utilice el equipo como humidificador o como calefactor. • Asegúrese, tanto mientras trabaje con el equipo como cuando acabe, de que el equipo recibe una ventilación adecuada. • Proteja el equipo de la lluvia. No almacene el equipo en el exterior. • Daños del equipo. Nunca introduzca disolventes, líquidos que contengan disolventes ni ácidos sin diluir (p. ej. detergente, gasolina, diluyente y acetona) en la caldera/depósito de agua. • Si el agua no es la adecuada, pueden obstruirse las boquillas o dañarse el indicador del nivel de agua. No rellenar con agua de condensación de la secadora, agua de lluvia acumulada, detergente o aditivos (p. ej., perfumes). Llenar el depósito de agua con máx. 1 l/0,5 l/0,4 l de agua del grifo. Solo aplicable a los equipos SC 3/SC 3 Upright/SC 2 Upright/KST 2 Upright

#### En caso de equipos verticales

**ADVERTENCIA** • Riesgo de escaldadura. Utilizar el equipo solo sobre superficies planas y horizontales. No colocar nunca el equipo sobre su lateral durante el servicio. No usar nunca el equipo por encima del nivel de la cabeza o en posición horizontal, p. ej.,

para limpiar paredes, superficies de trabajo o ventanas. Solo aplicable a los equipos SC 3 Upright/SC 2 Upright/KST 2 Upright

**ADVERTENCIA** • Coloque el equipo sobre una base plana y estable para garantizar una posición segura.

#### Conservación y mantenimiento

**ADVERTENCIA** • Solo el servicio de atención al cliente autorizado puede realizar las tareas de reparación.

#### Descalcificación de la caldera de vapor

No aplicable a los equipos SC 3/SC 3 Upright/SC 2 Upright/KST 2 Upright

**ADVERTENCIA** • Durante la descalcificación, nunca enrosque el cierre de seguridad en el equipo. • No utilice la limpiadora a vapor si queda descalcificador en la caldera.

**CUIDADO** • La solución descalcificadora puede utilizarse sobre superficies delicadas. Proceda con cuidado a la hora de llenar o vaciar la limpiadora a vapor con la solución descalcificadora.

**CUIDADO** • No use vinagre ni agentes similares.

#### Accesorios de la limpiadora de vapor

(en función del equipamiento)

##### Cepillo de turbo de vapor

#### ADVERTENCIA

- Utilizar el cepillo de turbo de vapor durante un período de tiempo prolongado puede producir trastornos circulatorios en las manos relacionados con la vibración. Realice una pausa en caso de detectarse síntomas como, por ejemplo, picor en las manos o dedos fríos. No puede establecerse una duración general válida para el uso porque depende de muchos factores:
- Predisposición personal a padecer trastornos circulatorios graves (dedos fríos con frecuencia, picor en las manos).
- Trastorno circulatorio limitado mediante un agarre firme.
- Un funcionamiento continuo resulta más perjudicial que un uso interrumpido con pausas.

En el caso de un uso regular prolongado del cepillo de turbo de vapor y de la aparición repetida de los síntomas (p. ej. picor en las manos, dedos fríos), debe consultar a su médico.

#### Uso previsto

Utilice el equipo únicamente para uso doméstico. El equipo está diseñado para la limpieza con vapor y puede utilizarse con los accesorios adecuados, como se describe en este manual de instrucciones. No se necesitan detergentes. Respete las instrucciones de seguridad.

#### Protección del medioambiente



Los materiales del embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medioambiente.



Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un riesgo potencial para la salud de las personas o el medioambiente en caso de manipularse

o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

### Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actual sobre las sustancias contenidas en: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo se muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

## Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsananamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra. (Dirección en el reverso)

## Dispositivos de seguridad

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Dispositivo de seguridad faltantes o modificados**  
Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. Nunca modifique ni manipule los dispositivos de seguridad.

### Símbolos en el equipo

(En función del tipo de equipo)

	Peligro de combustión, la superficie del equipo se calienta durante el funcionamiento
	Riesgo de escaldadura debido al vapor
	Lea el manual de instrucciones

## Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje).

**Véanse las figuras en la página de gráficos.**

### Figura A

- ① Cartucho descalcificador
- ② Boca de llenado para agua
- ③ Asa de transporte
- ④ Soporte para los accesorios
- ⑤ Indicación en pantalla
- ⑥ Lámpara de control (verde): existe tensión de red

- ⑦ Lámpara de control (roja): falta de agua
- ⑧ Lámpara de control (roja): sustitución cartucho descalcificador.
- ⑨ Tecla RESET: ajustar la dureza del agua.
- ⑩ Interruptor: ON
- ⑪ Interruptor: OFF
- ⑫ Sujeción de estacionamiento para la boquilla para suelos
- ⑬ Cable de conexión de red con conector de red
- ⑭ Rodillos (2 unidades)
- ⑮ Rodillo de dirección
- ⑯ Pistola de vapor
- ⑰ Palanca de vapor
- ⑱ Tecla de desbloqueo
- ⑲ Interruptor de selección para el volumen de vapor (seguro para niños)
- ⑳ Manguera de vapor
- ㉑ Boquilla de chorro
- ㉒ Cepillo redondo (pequeño, negro)
- ㉓ \*\* Cepillo redondo (pequeño, amarillo)
- ㉔ \*\* Boquilla de alto rendimiento
- ㉕ \*\* Cepillo redondo (grande)
- ㉖ Boquilla manual
- ㉗ Cubierta de microfibras para boquilla manual
- ㉘ Tubo de prolongación (2 unidades)
- ㉙ Tecla de desbloqueo
- ㉚ Boquilla para suelos
- ㉛ Unión adhesiva
- ㉜ Paño para suelos de microfibras (1 unidad)
- ㉝ \*\* Paño para suelos de microfibras (2 unidades)
- ㉞ \*\* Deslizador para alfombras

\*\* opcional

## Primera puesta en marcha

### CUIDADO

#### **Daños en el equipo por la calcificación**

*El cartucho descalcificador solo funciona de manera óptima si ajusta el equipo antes del 1.º servicio a la dureza del agua local.*

*Ajustar equipo a la dureza del agua local.*

*Antes de su uso en una zona con un agua de dureza distinta (p. ej. tras una mudanza), ajustar el equipo a la dureza del agua actual*

1. Colocar el cartucho descalcificador en la apertura y presionar hasta que se quede bien fijado.

#### **Figura C**

2. Para ajustar la dureza del agua, ver el capítulo *Ajuste de la dureza del agua*.

## Montaje

### Montaje de los accesorios

1. Inserte los rodillos y el rodillo de dirección y encájelos.  
**Figura B**
2. Coloque el extremo abierto del accesorio en la pistola de vapor hasta que la tecla de desbloqueo de la pistola de vapor encaje.  
**Figura H**
3. Coloque el extremo abierto del accesorio en la boquilla de chorro.  
**Figura I**
4. Conecte los tubos de prolongación con la pistola de vapor.
  - a. Coloque el primer tubo de prolongación en la pistola de vapor hasta que la tecla de desbloqueo de la pistola de vapor encaje. El tubo de conexión está conectado.
  - b. Coloque el segundo tubo de prolongación en el primer tubo de prolongación. Los tubos de conexión están conectados.

#### Figura J

5. Introduzca el accesorio y/o la boquilla para suelos en el extremo abierto del tubo de prolongación.

#### Figura K

El accesorio está conectado.

### Retirar los accesorios

1. Coloque el interruptor de selección para el volumen de vapor hacia atrás.  
La palanca de vapor está bloqueada.
2. Presionar la tecla de desbloqueo y separar las piezas.

#### Figura N

## Servicio

### Llenar de agua

El depósito de agua puede llenarse en cualquier momento.

### CUIDADO

#### Daños en el equipo

*El uso de un agua inapropiada puede provocar la obstrucción de las boquillas y daños en el indicador de nivel de agua.*

*No llenar con agua de condensación de la secadora de ropa.*

*No llenar con aguas pluviales.*

*No llenar con detergente u otros aditivos (p. ej. perfumes).*

1. Llenar el depósito de agua con 1 l de agua corriente como máximo.

#### Figura D

### Encender el equipo

### CUIDADO

*Daños en el equipo debido a un ajuste erróneo de la dureza del agua*

*El cartucho descalcificador solo funciona de manera óptima si el equipo está ajustado a la dureza del agua local. El equipo puede sufrir calcificación si la dureza del agua está ajustada erróneamente.*

*Ajustar el equipo antes del 1.º servicio a la dureza del agua local. Véase para ello el capítulo Ajuste de la dureza del agua.*

### Nota

*Durante la 1.ª vaporización tras la retirada y recolocación del cartucho descalcificador, el impulso de vapor puede ser débil o irregular y puede producirse la salida de algunas gotas de agua. El equipo necesita un período de adaptación mientras se llena el cartucho descalcificador de agua. El volumen de vapor saliente aumenta de forma constante hasta que, tras aprox. 30 segundos, se alcanza el volumen máximo de vapor.*

1. Colocar el equipo sobre una base firme.
2. Conectar el conector de red a un enchufe.
  - a. Presionar el interruptor de encendido.

#### Figura E




3. Se ilumina la lámpara de control verde indicadora de calefacción.

Tras unos 30 segundos, el equipo está listo para su uso.

#### Figura F

### Regulación del volumen de vapor

El volumen de vapor saliente se regula con el interruptor de selección de volumen de vapor. El interruptor de selección dispone de 3 posiciones:

	Volumen de vapor máximo
	Volumen de vapor reducido
	Sin vapor; seguro para niños <b>Nota</b> <i>En esta posición no es posible accionar la palanca de vapor.</i>

1. Mover el interruptor de selección de volumen de vapor para regular la cantidad necesaria.
2. Presionar la palanca de vapor.
3. Antes de iniciar la limpieza, dirigir la pistola de vapor hacia una toalla hasta que el vapor salga de manera uniforme.

### Añadir agua

Si existe falta de agua, se ilumina la lámpara de control roja indicadora de falta de agua de manera estática. Para que la salida de vapor sea constante, debe llenarse con agua por la tapa del cartucho descalcificador. Al llenar de agua, el cartucho descalcificador insertado en el equipo permanece inmóvil.

### Nota

*El equipo cuenta con una protección contra marcha en seco para la bomba. Si la bomba marcha en seco mucho tiempo, p. ej., porque el cartucho descalcificador no está colocado correctamente, la bomba se desconecta y la lámpara de control indicadora de falta de agua parpadea.*

*Para poder volver a utilizar el equipo, es necesario apagarlo y volver a encenderlo. Al mismo tiempo debe asegurarse que el cartucho esté bien colocado y que el depósito de agua esté lo suficientemente lleno.*

1. Llenar el depósito de agua mediante la tapa del cartucho descalcificador con 1 l de agua corriente como máximo.

La lámpara de control de falta de agua se apaga.

### Interrupción del servicio

Para ahorrar energía, recomendamos apagar el equipo para realizar pausas de servicio de 20 minutos.

1. Presionar el interruptor de apagado.



## Desconexión del equipo

1. Presionar el interruptor de apagado.  
**Figura O**  
El equipo está apagado.
2. Presionar la palanca de vapor hasta que deje de salir vapor.  
**Figura P**  
La caldera no tiene presión.
3. Mover el seguro para niños (interruptor de selección del volumen de vapor) hacia atrás.  
La palanca de vapor está bloqueada.
4. Sacar el conector de red del enchufe.

## CUIDADO

### ***Daños en el equipo por putrefacción del agua***

*Si el equipo no se utiliza durante más de 2 meses, el agua del depósito puede pudrirse.*

*Vaciar el depósito de agua antes de las pausas de servicio.*

5. Vaciar el depósito de agua.

### **Figura S**

## Almacenaje del equipo

1. Introduzca los tubos de prolongación en los soportes grandes para accesorios.
2. Coloque la boquilla manual y la boquilla de chorro en un tubo de prolongación cada una.
3. Fije el cepillo redondo grande a la boquilla de chorro.
4. Coloque el cepillo redondo pequeño y las boquillas en los soportes centrales para accesorios.
5. Enganchar la boquilla para suelos en la sujeción de estacionamiento.

### **Figura Q**

6. Enrollar la manguera de vapor alrededor de los tubos de prolongación e introducir la pistola de vapor en la boquilla para suelos.

### **Figura R**

7. Enrolle el cable de red alrededor de los tubos de prolongación.
8. Almacene el equipo en un lugar fresco y protegido de heladas.

## Información importante para el usuario

### Limpiar las superficies de suelo

Recomendamos fregar o aspirar el suelo antes de utilizar el equipo. Así se eliminarán las partículas sueltas y la suciedad antes de la limpieza húmeda.

### Limpieza de tejidos

Antes de tratar tejidos con el equipo, comprobar si son aptos en una zona oculta: Aplicar vapor en el tejido, dejar secar y comprobar si se dan modificaciones en el color o la forma.

### Limpieza de superficies con revestimiento o barnizado

## CUIDADO

### ***Superficies dañadas***

*El vapor puede provocar que se desprenda la cera, el limpiamuebles, los recubrimientos de plástico o los colores y los listones de rebordes.*

*No dirija el vapor hacia los bordes encolados, ya que pueden desprenderse los listones.*

*No utilice el equipo para limpiar suelos de madera o parquet sin sellar.*

*No utilice el equipo para limpiar superficies recubiertas de plástico o barnizadas, como mobiliario de cocina o de sala de estar, puertas o parquet.*

1. Para limpiar estas superficies, aplique vapor brevemente sobre un paño y friegue con él las superficies.

## Limpieza de cristales

## CUIDADO

### ***Rotura de cristales y superficies dañadas***

*El vapor puede dañar las zonas selladas del marco de las ventanas y, a bajas temperaturas exteriores, puede provocar tensiones en la superficie del cristal y romperlo.*

*No dirija el vapor hacia las zonas selladas del marco de la puerta.*

*A bajas temperaturas exteriores, caliente el cristal de la ventana aplicando vapor sobre toda su superficie ligeramente.*

- Limpiar la superficie de la ventana con la boquilla manual y su cubierta. Utilizar un limpiaventanas para retirar el agua o secar las superficies con un trapo.

## Empleo de los accesorios

### Pistola de vapor

La pistola de vapor puede utilizarse sin accesorios en los siguientes campos de aplicación:

- Para eliminar arrugas leves de prendas de ropa tendidas: Aplicar vapor en la prenda desde una distancia de 10-20 cm.
- Para limpiar polvo húmedo: Aplicar vapor brevemente sobre un paño y fregar con él el mobiliario.

### Boquilla de chorro

La boquilla de chorro sirve para limpiar zonas de difícil acceso, ranuras, fijaciones, desagües, lavabos, WCs, persianas o radiadores. Cuanto más cerca esté la boquilla de chorro de la zona sucia, más efectiva será la limpieza, ya que la temperatura y el volumen del vapor en la salida de la boquilla están en su máximo nivel. Las incrustaciones calcáreas resistentes pueden tratarse con un detergente adecuado antes de la limpieza a vapor. Dejar que el detergente haga efecto durante 5 minutos y, a continuación, aplicar vapor.

1. Coloque la boquilla de chorro en la pistola de vapor.

### Figura H

### Cepillo redondo (pequeño)

El cepillo redondo pequeño sirve para limpiar la suciedad difícil de eliminar. Gracias a estos cepillos, la suciedad difícil puede eliminarse fácilmente.

## CUIDADO

### ***Superficies dañadas***

*El cepillo puede dañar las superficies delicadas.*

*No es apto para la limpieza de superficies delicadas.*

1. Montar el cepillo redondo pequeño en la boquilla de chorro.

### Figura I

### Cepillo redondo (grande)

El cepillo redondo grande sirve para limpiar grandes superficies redondeadas, como p. ej. lavabos, platos de ducha, bañeras y fregaderos.

## CUIDADO

### ***Superficies dañadas***

*El cepillo puede dañar las superficies delicadas.*

*No es apto para la limpieza de superficies delicadas.*

1. Montar el cepillo redondo grande en la boquilla de chorro.

#### Figura I

#### Boquilla de alto rendimiento

La boquilla de alto rendimiento sirve para limpiar la suciedad difícil de eliminar, para limpiar esquinas o ranuras mediante soplado, etc.

1. Montar las boquillas de alto rendimiento correspondientes a los cepillos redondos en la boquilla de chorro.

#### Figura I

#### Boquilla manual

La boquilla manual sirve para limpiar superficies pequeñas lavables, cabinas de ducha y espejos.

1. Colocar la boquilla manual en la pistola de vapor de la misma manera que la boquilla de chorro.

#### Figura H

2. Colocar la cubierta sobre la boquilla manual.

#### Boquilla para suelos

La boquilla para suelos sirve para la limpieza de recubrimientos de suelo o pared lavables, como suelos de piedra, baldosas o PVC.

### CUIDADO

#### *Daños por aplicación de vapor*

*El calor y la humedad pueden causar desperfectos.*

*Antes de la aplicación, compruebe la resistencia al calor y las consecuencias del vapor en una zona discreta con un pequeño volumen de vapor.*

#### **Nota**

*Los residuos de detergente o las emulsiones sobre superficies que van a limpiarse pueden provocar marcas durante la limpieza a vapor que desaparecen tras repetidas aplicaciones.*

Recomendamos fregar o aspirar el suelo antes de utilizar el equipo. Así se eliminarán las partículas sueltas y la suciedad antes de la limpieza húmeda. Trabajar despacio sobre superficies muy sucias para que el vapor pueda hacer efecto más tiempo.

1. Conectar los tubos de prolongación con la pistola de vapor.

#### Figura J

2. Colocar la boquilla para suelos en el tubo de prolongación.

#### Figura K

3. Fijar el paño para suelos a la boquilla para suelos.
  - a. Colocar el paño para suelos sobre el suelo con las cintas adhesivas hacia arriba.
  - b. Colocar la boquilla para suelos sobre el paño para suelos presionando ligeramente.

#### Figura L

El paño para suelos se adhiere por sí mismo a la boquilla para suelos mediante la fijación adhesiva.

#### Retirar el paño para suelos

1. Colocar un pie sobre la lengüeta del paño para suelos y elevar la boquilla para suelos.

#### Figura L

#### **Nota**

*Al inicio, la cinta adhesiva del paño para suelos agarra con fuerza y puede resultar difícil retirarlo de la boquilla para suelos. Tras un uso continuado y después de lavar el paño para suelos, este se retira con facilidad de la boquilla para suelos y habrá alcanzado la adherencia ideal.*

#### Apoyo de la boquilla para suelos

1. En caso de interrupción del trabajo, colgar la boquilla para suelo en el soporte de apoyo.

#### Figura Q

#### Deslizador para alfombras

Con el deslizador para alfombras se refrescan las alfombras.

### CUIDADO

#### *Detrioros en el deslizador para alfombras y en la alfombra*

*La suciedad del deslizador para alfombras, así como el calor y la humedad pueden causar desperfectos en la alfombra.*

*Antes de la aplicación, compruebe la resistencia al calor y las consecuencias del vapor de forma discreta en una parte de la alfombra con un pequeño volumen de vapor.*

*Tenga en cuenta las indicaciones de limpieza del fabricante de la alfombra.*

*Antes aplicar el deslizador para alfombras, asegúrese de que la alfombra se ha aspirado y de que las manchas se han quitado.*

*Antes de la aplicación y después de las pausas de funcionamiento por evaporación en un desagüe (sin paño para suelos / con accesorios), retire la posible agua acumulada (condensado) en el equipo.*

*Utilice el deslizador para alfombras únicamente con paño para suelos en la boquilla para suelos.*

*Realice la limpieza a vapor utilizando el deslizador para alfombras con una etapa de vapor suave.*

*No dirija el vapor de forma continuada hacia el mismo lugar (máximo durante 5 segundos) para evitar una humedad elevada, así como el riesgo de causar daños por la temperatura.*

*No utilice el deslizador para alfombras sobre alfombras de pelo largo.*

#### Fijar el deslizador para alfombras a la boquilla para suelos

1. Fijar el paño para suelos a la boquilla para suelos, véase el capítulo *Boquilla para suelos*.

#### Figura L

2. Deslizar la boquilla para suelos con una ligera presión hasta que encaje en el deslizador para alfombras.

#### Figura M

3. Comenzar la limpieza de alfombras.

#### Retirada del deslizador para alfombras de la boquilla para suelos

### ⚠ PRECAUCIÓN

#### *Quemaduras en el pie*

*El deslizador para alfombras puede calentarse al vaporizar.*

*No utilizar el deslizador para alfombras descalzo ni con sandalias o calzado abierto.*

*Utilizar el deslizador para alfombras únicamente con el calzado adecuado.*

1. Presione la brida del deslizador para alfombras hacia abajo con la punta del zapato.

2. Eleve la boquilla para suelos.

#### Figura M

## Cuidado y mantenimiento

### Vaciado del depósito de agua

#### **CUIDADO**

##### **Daños en el equipo por putrefacción del agua**

*Si el equipo no se utiliza durante más de 2 meses, el agua del depósito puede pudrirse.*

*Vaciar el depósito de agua antes de las pausas de servicio.*

1. Presionar el interruptor de apagado. El equipo está apagado.
2. Sacar el conector de red del enchufe.
3. Extraer el accesorio de los portaaccesorios.
4. Retirar el cartucho descalcificador del equipo.
5. Vaciar el depósito de agua.

#### **Figura S**

### Sustitución del cartucho descalcificador

#### **CUIDADO**

##### **Daños en el equipo y vida útil reducida**

*El incumplimiento de los intervalos de sustitución (indicación de la lámpara de control) del cartucho descalcificador puede provocar daños en el equipo y reducir su vida útil.*

*Cumplir los intervalos de sustitución (indicación de la lámpara de control).*

#### **Nota**

*Los intervalos de sustitución varían en función de la dureza del agua local. Las zonas con aguas duras (p. ej. III/IV) requieren de un intervalo de sustitución más frecuente que las zonas con aguas blandas (p. ej. I/II).*

### Luz indicadora de control al final del tiempo de marcha

La necesidad de cambio del cartucho descalcificador se indica de la siguiente manera mediante la «lámpara de control del cartucho descalcificador»:

- 2 horas antes de transcurrir el tiempo de marcha la lámpara de control parpadea.
- 1 hora antes de transcurrir el tiempo de marcha la lámpara de control parpadea más rápidamente.
- Si se agota el tiempo de marcha del cartucho descalcificador, la lámpara de control se ilumina de forma estática y el equipo se apaga automáticamente con el fin de impedir que se produzcan daños en el equipo.

### Utilización del cartucho descalcificador

#### **CUIDADO**

##### **Daños en el equipo**

*El uso continuado de un cartucho descalcificador gastado puede provocar daños en el equipo.*

*Proceder con cuidado para evitar confundir los cartuchos.*

#### **Nota**

*Durante la 1.ª vaporización tras la retirada y recolocación del cartucho descalcificador, el impulso de vapor puede ser débil o irregular y puede producirse la salida de algunas gotas de agua. El equipo necesita un período de adaptación mientras se llena el cartucho descalcificador de agua. El volumen de vapor saliente aumenta de forma constante hasta que, tras aprox. 30 segundos, se alcanza el volumen máximo de vapor.*

1. Presionar el interruptor de apagado. El equipo está apagado.
2. Retirar el cartucho descalcificador.
3. Colocar un cartucho nuevo.
4. Presionar el interruptor de encendido.

El equipo está encendido.

5. Mantener presionado el botón RESET durante 4 segundos. La lámpara de control «Cambio de cartucho descalcificador» se apaga y el tiempo de marcha del cartucho se reinicia.
6. Dejar que el equipo se caliente.
7. Mantener la palanca de vapor presionada unos 30 segundos para ventilar el cartucho descalcificador.

### Ajuste de la dureza del agua

#### **CUIDADO**

##### **Daños en el equipo por la calcificación**

*El equipo puede sufrir calcificación si el cartucho descalcificador no está colocado o si la dureza del agua está ajustada erróneamente.*

*Trabajar siempre con el cartucho descalcificador colocado.*

*Ajustar equipo a la dureza del agua local.*

*Antes de su uso en una zona con un agua de dureza distinta (p. ej. tras una mudanza), ajustar el equipo a la dureza del agua actual.*

#### **Nota**

*El organismo encargado de la gestión del agua o los servicios municipales proporcionan información sobre la dureza del agua del grifo.*

La dureza del agua se ajusta a través de la tecla RESET. El ajuste de la regulación de la dureza del agua se mantiene guardado hasta que se fije un nuevo ajuste (p. ej. después de una mudanza). El equipo está ajustado de fábrica al nivel máximo de dureza del agua (nivel IV). El equipo muestra la dureza del agua ajustada mediante impulsos de parpadeo.

### Niveles de dureza de agua e impulsos de parpadeo

Rango de resistencia	°dH	mmol/l	Cantidad de impulsos de parpadeo	Intervalo entre los impulsos de parpadeo
I débil	0-7	0-1,3	1x	4 segundos
II medio	7-14	1,3-2,5	2x	
III duro	14-21	2,5-3,8	3x	
IV muy duro	>21	>3,8	4x	

#### **Nota**

*El efecto descalcificador del cartucho descalcificador se activará en cuanto el equipo se llene con agua y se ponga en funcionamiento. La cal del agua es absorbida por el granulado del cartucho descalcificador. No se requiere ninguna descalcificación adicional.*

#### **Nota**

*El granulado del cartucho puede cambiar de color tras entrar en contacto con el agua, esto pasa debido al contenido de minerales del agua. Este cambio de color es irrelevante y no tiene ninguna influencia sobre el equipo, los trabajos de limpieza o el funcionamiento del cartucho descalcificador.*

#### **Nota**

*Durante el ajuste, no haga una pausa superior a 15 segundos, ya que en caso contrario, el equipo se ajusta automáticamente a la última dureza del agua ajustada o, en caso de que sea la primera puesta en marcha, a la dureza del agua máxima.*

1. Enchufar el conector de red.

2. Asegúrese de que el equipo está desconectado.
3. Pulse la tecla RESET y manténgala presionada mientras enciende el dispositivo.

#### Figura G

Tras aprox. 2 segundos parpadea la lámpara de control y mediante el número de impulsos señaliza el ajuste actual de la dureza del agua.

4. Pulse la tecla RESET repetidamente para cambiar el nivel de dureza del agua.

#### Nota

*Si pulsa y mantiene pulsada la tecla RESET, no se muestra el impulso parpadeante para el nivel de dureza del agua.*

5. Suelte la tecla RESET.  
Se muestra el impulso parpadeante para la dureza del agua ajustada.
6. Si es necesario, repita el proceso hasta alcanzar el nivel de dureza del agua deseado.
7. Mantenga presionada la tecla RESET durante 3 segundos para guardar la configuración del nivel de dureza del agua.  
Se enciende la lámpara de control para la dureza del agua.

### Mantenimiento de los accesorios

(Accesorios: según el alcance del suministro)

#### Nota

*Los paños de microfibras no son aptos para la secadora.*

#### Nota

*Para limpiar los paños, prestar atención a las indicaciones de lavado. Para que los paños conserven la capacidad de absorción de la suciedad, no emplear suavizante.*

1. Lavar los paños para suelos y las cubiertas a 60°C como máximo en la lavadora.

### Ayuda en caso de avería

A menudo, las causas de las averías son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o en el caso de averías no mencionadas aquí, póngase en contacto con el servicio de postventa.

#### ⚠ ADVERTENCIA

##### Riesgo de choques eléctricos y de combustión

*Si el dispositivo está conectado a la corriente eléctrica o si todavía no se ha enfriado, es peligroso tratar de resolver averías.*

*Desconecte el conector de red.*

*Deje enfriar el equipo.*

##### La lámpara de control indicadora de falta de agua parpadea en rojo

La protección contra marcha en seco de la bomba está activada.

1. Desconectar el equipo y volver a conectarlo.
2. Asegurar que el cartucho descalcificador esté correctamente colocado y que haya suficiente agua en el depósito.

##### La lámpara de control indicadora de falta de agua permanece encendida en rojo

No hay agua en el depósito de agua.

1. Para llenar de agua, ver el capítulo *Añadir agua*.

##### No se puede presionar la palanca de vapor

La palanca de vapor está asegurada con el seguro para niños.

- Coloque el seguro para niños hacia delante (interruptor de selección para el volumen de vapor). La palanca de vapor está desbloqueada.

##### No hay vapor/ hay poco vapor, aunque hay suficiente agua en el depósito

El cartucho descalcificador no se ha colocado o se ha colocado incorrectamente.

- Colocar un cartucho descalcificador o colocarlo bien. El cartucho descalcificador se ha retirado durante el llenado de agua.

- Dejar el cartucho descalcificador en el equipo durante el llenado.

Se ha colocado un cartucho descalcificador nuevo.

- Mantener palanca de vapor presionada indefinidamente.

Tras unos 30 segundos, se producirá la máxima salida de vapor.

##### La lámpara de control roja «Cambio de cartucho descalcificador» se enciende / parpadea

El tiempo de marcha del cartucho descalcificador está a punto de terminarse.

- Colocar un cartucho descalcificador nuevo y restablecer la indicación de mantenimiento, ver el capítulo *Sustitución del cartucho descalcificador*.

No se ha presionado el botón RESET tras cambiar el cartucho descalcificador.

- Pulsar el botón RESET durante 4 segundos tras colocar el cartucho descalcificador, ver capítulo *Sustitución del cartucho descalcificador*.

##### El equipo se apaga de forma automática

El tiempo de marcha del cartucho descalcificador ha llegado a su fin

- Colocar un cartucho descalcificador nuevo y restablecer la indicación de mantenimiento, ver el capítulo *Sustitución del cartucho descalcificador*.

No se ha presionado el botón RESET tras cambiar el cartucho descalcificador.

- Pulsar el botón RESET durante 4 segundos tras colocar el cartucho descalcificador, ver capítulo *Sustitución del cartucho descalcificador*.

### Datos técnicos

#### Conexión eléctrica

Tensión	V	220-240
Fase	~	1
Frecuencia	Hz	50-60
Grado de protección		IPX4
Clase de protección		I

#### Datos de potencia

Potencia calorífica	W	1900
Presión máxima de servicio	MPa	0,35
Tiempo de calentamiento	Segundos	30
Vaporización continua	g/min	40
Impulso de vapor máximo	g/min	100

#### Volumen de llenado

Depósito de agua	l	1,0
------------------	---	-----

#### Peso y dimensiones

Peso (sin accesorios)	kg	3,2
Longitud	mm	360
Anchura	mm	236
Altura	mm	252

Reservado el derecho a realizar modificaciones.





**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

